

SELF-RELIANCE IN AFRICAN LITERATURE FOR CHILDREN

Program objective: The USG Strategy on International Basic Education prioritizes children and youth gaining literacy skills in order to support learning.

Program approach (Global Reading Network GRN): Producing materials and providing support for designers and implementers of early-grade reading programs.

USAID (overarching) objective:

Sustainable national self-reliance

Sustained literacy development requires access to a range of high-quality reading materials

Research shows that early grade resources with controlled vocabularies and simple plots do not serve as an adequate, sole source of reading material.

To become motivated readers, children need a wide range of quality books at different levels and in different formats, such as picture books, chapter books, graphic novels, informational books and narrative non-fiction.

Challenge: The open license book repositories promoted by the GRN approach undermine the viability of local publishing. This in turn limits the availability of the full range of reading materials needed to support the development of sustainable literacy, and conflicts with the goal of national and regional self-reliance.

Directed approaches to book publishing break the critical link that is needed to support writing and illustrating for children in developing countries.



Subsidizing the production and distribution of open source titles:

- (1) inhibits development of sustainable, market-driven national environments for the creation of content: and
- (2) deprives a wide community of content creators of the financial incentive to develop skills and build the private sector capacity to produce higher-quality titles.

The short-term focus on improving early grade reading through the GRN approach simultaneously works against the development of national book industries driven by market forces and USAID sustainable self-reliance objectives, without sustainably promoting the growth of children as readers and learners.

Solutions: Alternatives that strengthen local publishing and work through all levels of the book chain with collaborations and public-private partnerships



Trained African Translators

Translators are bridge-builders between children and works of literature written in foreign languages. Quality translations are as important as the original literature



Printers / Binderies

Books that can be read by many children need to be well-printed and bound. Facilities for printing and binding for libraries and schools are needed in Africa.



African Library Collection Building

Book donation programs have deprived libraries of adequate investments enabling them to identify and purchase resources that will meet their users' needs.

Solutions: the unique role public libraries play in education



LUBUTO LIBRARY PARTNERS MODEL LIBRARY AND REGIONAL TRAINING CENTER LUSAKA, ZAMBIA







Since 2001, Lubuto has acquired over 6,000 volumes written in Zambian languages, heavily used in Lubuto Library collections.

ALL CHILDREN READING GRAND CHALLENGE ROUND 1 WINNER LUBUTO LITERACY:

an 6,800 children have used Lub omputer-based early grade readi in Lubuto libraries to develop liter nbian languages: Lozi, Lunda, Lu Vyanja, Bemba, and Kaonde, Le

LUBUTO CREATES ORAL TRANSLATIONS OF POPULAR EARLY-GRADE LITERATURE













AMERICAN SCHOOLS AND
HOSPITALS ABROAD



Public libraries help children of all ages to learn together in ways not possible nal settings

FLEXIBLE, ADAPTABLE AND INNOVATIVE PROGRAMMING TO ADDRESS NEEDS AND INTERESTS









